



تطوير الوسيلة التعليمية الكتيبية لترقية مهارة الكلام في الصف العاشر بالمدرسة

الثانوية الالهية الفرقان كوالوه



البحث

مقدم للحصول على شهادة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية

الباحثة

اد يوليا سكما

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN
رقم القيد : ٠٣٠٢١٨٢٠٤٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

الجامعة سومطرة الشمالية الإسلامية الحكومية

ميدان

م ٢٠٢٢



تطوير الوسيلة التعليمية الكتبية لترقية مهارة الكلام في الصف العاشر بالمدرسة

الثانوية الالهية الفرقان كوالوه

البحث

مقدم للحصول على شهادة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

الباحثة

اد يوليا سكما

رقم القيد : ٠٣٠٢١٨٢٠٤٠

المشرفة الأولى المشرف الثاني
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUMATERA UTARA MEDAN

الدكتور هارون الرشد الماجستر

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٣٠٢٢٠٠٥٠١١٠٠

الدكتورة فاطمة يوليا الماجستر

رقم التوظيف : ١٩٧٦٠٧٢١٢٠٠٥٠١٢٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

الجامعة سومطرة الشمالية الإسلامية الحكومية

ميدان

م ٢٠٢٢

تصديق لجنة الامتحان

هذه الرسالة قد ناقشتها لجنة المناقشة في كلية علم التربية والتعليم شعبة اللغة العربية بالجامعة الإسلامية

الحكومية سومطرة الشمالية ميدان في التاريخ ٢٩ أغسطس ٢٠٢٢ م

الجنة المناقشة

السكرتير

الرئيس

فخر الرازي.س، الماجستير

الدكتور أكمل ولد أحكس، الماجستير

رقم التوظيف :

رقم التوظيف :

١٩٨٥٠٢٢٥٢٠١٨٠١١٠٠١

١٩٨٠١٢١٢٢٠٠٩١٢١٠٠١

أعضاء الممتحن

المشرفة الثاني

المشرفة الأولى

الدكتور هارون الرشيد، الماجستير

الدكتورة فاطمة يوليا، الماجستير

رقم التوظيف :

رقم التوظيف :

١٩٧٢٠٣٠٢٢٠٠٥٠١١٠٠٨

١٩٧٦٠٧٢١٢٠٠٥٠١٢٠٠٣

ممتحن الثاني

ممتحن الأولى

الدكتور اندا رحمني، الماجستير

الدكتور أكمل ولد أحكس، الم اجستير

رقم التوظيف :

رقم التوظيف :

١٩٦٥٠٥١٣١٩٩١٠٣٢٠٠٤

١٩٧٦٠٣٠٣٢٠٠٩٠١١٠١

بمعرفة عميد كلية علوم التربية والتعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان

الدكتور مردينتو، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٧١٢١٢١٩٩٤٠٣١٠٠٤

Hal : Permohonan

Medan, 11 Oktober 2022

Kepada Yth :

Lamp : 1 (satu) eks

Prihal : Skripsi

Bapak Dekan Fak. Ilmu

Tarbiyah dan Keguruan

A.n Ade Yulia Sukma

UIN Sumatera Utara

Di Medan

Assalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Dengan Hormat,

Setelah membaca, meneliti dan memberi saran-saran perbaikan seperlunya, terhadap skripsi mahasiswa a.n Ade Yulia Sukma yang berjudul :

تطوير الوسيلة التعليمية الكتابية لترقية مهارة الكلام في الصف العاشر بالمدرسة
الثانوية الالهية الفرقان كوالوه

Maka kami berpendapat bahwa skripsi ini sudah diterima untuk di munaqasyahkan pada sidang Munaqasyah Fakultas Ilmu Tarbiyah dan keguruan Univeritas Islam Negeri Sumatera Utara Medan,

Demikianlah kami sampaikan, atas perhatian saudara kami ucapkan terimakasih.

Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Pembimbing I

Pembimbing II

Dra. Fatma Yulia, MA
NIP: 197607212005012003

Dr. Harun Al Rasyid, MA
NIP : 197203022005011008

ABSTRAK



Nama : Ade Yulia Sukma
NIM : 1302182040
Fakultas/jurusan : FITK/ Pendidikan Bahasa Arab
Pembimbing I : Dra. Fatma Yulia, MA
Pembimbing II : Dr. Harun Al-Rasyid, MA
Judul skripsi : Pengembangan media pembelajaran
Booklet untuk meningkatkan keterampilan berbicara siswa
kelas X di sekolah MAS Al-Furqon Kualuh

Penelitian ini bertujuan untuk meningkatkan keterampilan berbicara untuk kelas X MAS Al-Furqan Kualuh di Kelapa Sebatang. Penelitian ini menggunakan penelitian Research and Development (R&D) dengan menggunakan teori model Four-D, yaitu *Define* (pendefinisian), *Design* (perancangan), *Development* (Pengembangan), dan *Disseminate* (penyebaran), dengan menggunakan latar belakang di MAS Al-Furqan Kualuh di Kelapa Sebatang. Dan menggunakan instrumen pengumpulan data melalui beberapa metode yaitu wawancara, kuesioner, dan test.

Penelitian ini mendapati bahwa banyak siswa yang masih kaku dalam pengucapan kosa-kata bahasa Arab maupun dalam berkomunikasi menggunakan bahasa Arab, walaupun hanya bahasa Arab yang sederhana. kemudian ketika ditanyakan mengenai kaidah bahasa Arab, diantara mereka cukup paham, artinya mereka paham akan teori tapi tidak dengan praktek berbahasa Arab. berdasarkan hasil test, adanya peningkatan siswa dalam percakapan atau keterampilan berbicara bahasa Arab.

Pembimbing II

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN

Dr. Harun Al-Rasyid, MA

NIP.

1972.3.22.05.11.08

ملخص البحث

اسم الباحثة : اد يوليا سكما

رقم القيد : ٠٣٠٢١٨٢٠٤٠

عنوان البحث : تطوير الوسيلة الكتيبية لترقية مهارة الكلا

في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الاهلية

الفرقان كوالوه



تهدف هذه الدراسة لترقية مهارة الكلام للفئة في لصف العاشر الفرقان كوالوه كيلابا سباتانغ.(R&D) باستخدام نظرية النموذج الرباعي وهي وتصميم وتطوير ونشر وتعيين . في الصف العاشر الفرقان كوالوه واستخدام أدوات جمع البيانات من خلال عدة طرق وهي المقابلات والاستبيانات والاختبارات.

وجدت هذه الدراسة أن العديد من الطلاب ما زالوا صارمين في نطق المفردات العربية والتواصل باستخدام اللغة العربية، على الرغم من أنها كانت لغة عربية بسيطة فقط. ثم عند سؤالهم عن قواعد اللغة العربية، من بينهم يفهمون تمامًا، بمعنى أنهم يفهمون النظرية وليس ممارسة التحدث باللغة العربية، وبناءً على نتائج الاختبار، هناك زيادة في مهارات المحادثة أو التحدث لدى الطلاب باللغة العربي

المشرف الثاني:

الدكتور هارون الرشيد المحستر

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٣٠٢٢٠٠٥٠١١٠٠٨

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Ade Yulia Sukma

Nim : 0302182040

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab/S¹

Judul Skripsi :

تطوير الوسيلة التعليمية الكتيبية لترقية مهارة الكلام في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الاهلية الفرقان
كوالوه

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi yang saya serahkan ini benar-benar merupakan hasil karya sendiri, kecuali kutipan-kutipan dari ringkasan yang semuanya telah saya jelaskan sumbernya.

Apabila dikemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan skripsi ini hasil jiplakan, maka gelar ijazah institut batal saya terima.

Medan, 26 Oktober 2022

Yang membuat pernyataan

Ade Yulia Sukma

NIM : 0302182040

التمهيد

ان الحمد لله نحمده و نستعينه و نستغفره، و نعوذ باللهمن شرور
انفسنا ومن سيئات اعمالنا، من يهدالله فلا مضلّ له ومن يضلل فلا هادي له
اشهد ان لا اله الاالله وحده لا شريك له، و اشهد ان محمدا عبده ورسوله، اما بعد.
بعد إعداد هذه الرسالة أحد المتطلبات التي يجب توافرها للحصول على
درجة البكالوريوس في الكلية العلوم التربية والتعليم الجامعة الاسلامية
الحكومية سومطرة الشمالية. لقد حاول الباحثة بكل الجهود التي بذلت في كتابة
هذه الرسالة لا تزال بعيدة عن الكمال بسبب محدودية القدرة والمعرفة التي
بحصل عليها الباحثة.

لذلك يتوقع الكاتب النقد البناء والاقتراحات لإتقان هذه الأطروحة،
وبتاضع يعتذر الباحثة عناي تقصير. لن ينجح اعداد هذه الأطروحة
بدونمساعدة وتعاون الأطراف الأخرى. لذلك، في هذه المناسبة يود الباحثة ان
يعرب عنخالص امتنانة واسمى ايات التقدير للشرف :

١. الأستاذ الدكتور شهرين هارهدف الماجستير رئيس الجامعة الاسلامية

الحكومية سومطرة الشمالية

٢. الأستاذ الدكتور مردينتو الماجستير عميد الكلية العلوم التربية والتعليم

٣. الأستاذ الدكتور اكمال ولد احكس الماجستير رئيس شعبة تدريس اللغة العربية.

٤. الأستاذ الدكتور فهور روزي الماجستير سكرتير القسم شعبة تدريس اللغة العربية.

٥. الأستاذة الدكتورة عزيزة هانم الك الماجستير اكستشار اكيديي شعبة تدريس اللغة العربية

٦. الأستاذة الدكتورة فاطمة يوليا الماجستير كالمشرفة الأول في هذا البحث.

٧. الأستاذ الدكتور هارون الرشيد الماجستير كالمشرف الثاني في كتابة هذا البحث.

٨. الأستاذ و الأستاذة و الموظفين كلية العلوم التربية و التعليم الجامعة الاسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان الذين الخدمات والمساعدات والإرشاد وتثقيف المؤلف ائنا متابعة المحاضرات حتى الآن

٩. رئيس المدرسة والمعلمين و الطلاب في المدرسة الثانوية الاهلية الفرقان كوالوه

١٠. والدين المحبوبين، ابي و امي اللذان ربياني تربية حسنة، ربنا اغفرلى

ولوالدى وللؤمنين يوم يقوم الحساب

١١. عائلي الكبيرة التي دعملي حتى امكن من انها هذه الرسالة

١٢. فاطر و ليديا فبر فبرياني في العمل على هذه الرسالة من الداية الى النهاية

وتشجيع ومساعدة بعضهم البعض دائما في انهاء هذه الرسالة

١٣. اصداقائي هي رافيقه حسنة تانجوغ, ريك واهيوني, انيك قمريه, الذي

دعميني اكمال هذه الرسالة

١٤. اصداقائي في شعبة تدريس اللغة العربية على مساعدتهم في كتابة هذا

البحث الذين لا يمكن للباحثة أن تذكر أسمائهم

١٥. جميع الرسالة التي لا يمكن للباحث ذكرها واحد تلو الاخر والذي ساعد

في استكمال هذه الرسالة

برك الله لهموجزاهم الله بخير. ثم تسأل الباحثة أن يكون هذا

البحث نافعا لنفسها و للقرئين. أمين يا رب العالمين. و ارجوا

الباحثة من القارئ الإقتراحات و التدخولات إصلاحا لهذا البحث.

ميدان ٢٥ أغسطس ٢٠٢٢

ادبوليا سكما

.٣٠٢١٨٢٠٤٠

محتويات البحث

الموضوع	الصفحة
التمهيد.....	أ.....
محتويات البحث.....	ب.....
قائمة الجداول.....	ج.....
قائمة الصور.....	د.....
قائمة الملاحق.....	ح.....
الباب الأول : مقدمة	
١.١ . خلفية البحث.....	١.....
١.٢ . مشكلات البحث.....	٧.....
١.٣ . تحديد المشكلة.....	٧.....
١.٤ . اسئلة البحث.....	٨.....
١.٥ . اهداف البحث.....	٨.....
١.٦ . المتوقعة.....	٩.....
١.٧ . اهمية التطوير.....	٩.....
١.٨ . الافتراضات وقيود.....	١١.....

١٢.....١.٩ تعريف المصطلحات.....

الباب الثاني : الدراسة النظرية

١٤.....٢.١ الدراسة النظرية.....

١٤.....٢.١.١ تعريف التطوير.....

١٤.....٢.١.٢ مهارة الكلام.....

٢٦.....٢.١.٣ وسائل الكلام التعليم.....

٣٧.....٢.١.٤ الكتيبة.....

٤٠.....٢.١.٥ البحث السابق.....

الباب الثالث : منهجية البحث

٤٥.....٣.١ نموذج التطوير.....

٤٦.....٣.٢ اجراءات والتطوير.....

الباب الرابع : نتائج البحث

٦٠.....٤.١ مكان وزمان البحث.....

٦١.....٤.٢ نتائج تطوير.....

٩١.....٤.٣ المناقشة.....

الباب الخامس : الخاتمة

٩٣.....	الخلاصة.....	.٥.١
٩٤.....	قيود البحث حدود.....	.٥.٢
٩٥.....	اقتراحات.....	.٥.٣
٩٦.....	قائمة المصادر و المراجع.....	.٥.٤



قائمة الجداول

الجدول ٢.١	الكفاءات الأساسية.....	٢٨.....
الجدول ٢.٢	البحث السابق.....	٤٦.....
الجدول ٣.١	معايير صلاحية الوسائطمعايير صحة.....	٦٣.....
الجدول ٣.٣	فعالية الوسائط.....	٦٤.....
الجدول ٣.٣	معايير جاذبية و سائلاإعلام.....	٦٥.....
الجدول ٤.١	مقياس تقييم استبيان الخيار.....	٧٦.....
الجدول ٤.٢	نتائج التحقق من صحة خبير المواد.....	٧٧.....
الجدول ٤.٣	نتائج التحقق من صحة بعد مراجعة خبير المواد.....	٧٩.....
الجدول ٤.٤	النقد المادي والاقترحات من قبل خبراء المواد.....	٨٢.....
الجدول ٤.٥	نتائج التحقق من صحة المنتج.....	٨٣.....
الجدول ٤.٦	نتائج التحقق من بعد مراجعة.....	٨٦.....
الجدول ٤.٧	النقد الإعلامي واقتراحات خبراء الإعلام.....	٩٠.....
الجدول ٤.٨	التحقق من صحة خبراء التعلم.....	٩١.....
الجدول ٤.٩	التحقق منصحة خبراء التعلمبعد المراجعة.....	٩٣.....
الجدول ٤.١٠	النقد الإعلامي والاقترحة من قبل خبراء الأعلام.....	٩٦.....

- الجدول ٤.١١ نتائج الاختبار على الطلاب.....٩٩
- الجدول ٤.١٢ درجات الاختبار القبلي والبعدي.....١٠٢
- الجدول ٤.١٣ كسب بيانات الاختبار.....١٠٥



قائمة الصورة

- الصورة ٣.١ خطوات التطوير..... ٥١
- الصورة ٣.٢ اجراءات البحث و التطوير..... ٥٢
- الصورة ٣.٣ صيغة تحليل البيانات الوصفية ٦٢
- الصورة ٤.١ غلاف العرض..... ٧٢
- الصورة ٤.٢ جدول المحتويات..... ٧٣
- الصورة ٤.٣ الكفاءات الأساسية..... ٧٣
- الصورة ٤.٤ عرض المواد..... ٧٤
- الصورة ٤.٥ عرض التقييم..... ٧٥

قائمة الملاحق

- الملاحق ١ استبيان التحقق من الصحة قبلا الأصلاح.....١١٤
- الملاحق ٢ استبيان التحقق من الصحة بعد الإصلاح.....١١٩
- الملاحق ٣ أداة استجابة الطالب.....١٢٥
- الملاحق ٤ اسئلة الاحتمار القبلي والبعدي.....١٢٦
- الملاحق ٥ شهادة تصريح البحث منالكلية.....١٢٧
- الملاحق ٦ رسالة الرد من المدرسة.....١٢٨
- الملاحق ٧ وثائق المدرسة.....١٢٩

